

**Elenco dei partecipanti alla procedura di consultazione e relative abbreviazioni****Cantoni**

ZH	Cantone di Zurigo
BE	Cantone di Berna
LU	Cantone di Lucerna
UR	Cantone di Uri
SZ	Cantone di Svitto
OW	Cantone di Obvaldo
NW	Cantone di Nidvaldo
GL	Cantone di Glarona
ZG	Cantone di Zugo
FR	Cantone di Friburgo
SO	Cantone di Soletta
BS	Cantone di Basilea Città
BL	Cantone di Basilea Campagna
SH	Cantone di Sciaffusa
AR	Cantone di Appenzello Esterno
AI	Cantone di Appenzello Interno
SG	Cantone di San Gallo
GR	Cantone dei Grigioni
AG	Cantone di Argovia
TG	Cantone di Turgovia
TI	Cantone del Ticino
VD	Cantone di Vaud
NE	Cantone di Neuchâtel
VS	Cantone del Vallese
GE	Cantone di Ginevra
JU	Cantone del Giura
DCPA	Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente.

**Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale**

PPD	Partito popolare democratico svizzero
PLR	Partito liberale-radical svizzero
PS	Partito socialista svizzero
UDC	Unione democratica di centro
PCS	Partito cristiano sociale
PEV	Partito evangelico svizzero
I Verdi	Partito ecologista svizzero
PLS	Partito liberale svizzero

**Organizzazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle Regioni di montagna**

Schweizerischer Städteverband (Unione delle città svizzere)	
SAB	Gruppo svizzero per le regioni di montagna

## Organizzazioni mantello svizzere dell'economia

economiesuisse	Federazione delle imprese svizzere
SIC Svizzera	Società svizzera degli impiegati di commercio
Travail.Suisse	Organizzazione mantello dei lavoratori
USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri
USC	Unione svizzera dei contadini
USS	Unione sindacale svizzera

## Altri partecipanti alla procedura di consultazione

Acsi	Associazione consumatrici della Svizzera italiana
AgorA	Associazione dei raggruppamenti e delle organizzazioni romandi d'agricoltura
Agri Genève	Associazione mantello degli agricoltori ginevrini
agriss	Fondazione Agri-Sicurezza Svizzera
AGVS	Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA)
ANCV	Associazione nazionale delle cooperative viti-vinicole svizzere
ASCOPA	Associazione dei fabbricanti, importatori e fornitori di prodotti cosmetici e di profumeria
Association Suisse des Fabricants et Commerçants de Métaux précieux	
Association suisse des vigneron-encaveurs	
Association suisse du commerce des vins	
auto-schweiz	Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure (autosuisse: Association importateurs suisses d'automobiles)
bauenschweiz	Organizzazione nazionale della costruzione (costruionesvizzera)
bfu	Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (upi)
BZS	Bäuerliches Zentrum Schweiz
Camera di commercio Germania-Svizzera	
CardioVascSuisse	
Centre Patronal	
Comco	Commissione della concorrenza
CGN	Compagnie Générale de Navigation sur le lac Léman
Chambre Jurassienne d'Agriculture	
Chambre vaudoise des arts et métiers*	
chemsuisse	Servizi cantonali per i prodotti chimici
cnav	Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture
Commissione federale del consumo	
Coop	
Denner	
electrosuisse	Associazione per l'elettrotecnica, la tecnica energetica e l'informatica
Fédération patronale vaudoise*	
FER	Fédération des Entreprises Romandes
fial	Federazione delle industrie alimentari svizzere
FRC	Fédération romande des consommateurs
FSS	Fédération suisse des spiritueux
FSV	Fédération suisse des vigneron
Fyrosol AG	
GalloSuisse	
GastroSuisse	Federazione per l'albergheria e la ristorazione
Gewerbeverband des Kantons Glarus*	
Gewerbe St. gallen*	
Greenpeace	

hotelleriesuisse	Organizzazione mantello delle associazioni alberghiere regionali
IG DHS	Comunità d'interessi del commercio al dettaglio svizzero
IGS	Industriegaseverband Schweiz
Interpharma	Associazione delle imprese farmaceutiche svizzera che praticano la ricerca
IP-Suisse	
kf	Konsumentenforum
KGL	Gewerbeverband des Kantons Luzern
Kleinbauern-Vereinigung	
KVN	Konsumentenvereinigung Nordwestschweiz
Lega svizzera contro il cancro	
Migros	
motosuisse	Vereinigung der Schweizer Motorrad- und Roller-Importeure
Nestlé Schweiz	
NEBS	Neue Europäische Bewegung Schweiz
nutrinet	Netzwerk Ernährung und Gesundheit
Promarca	Schweizerischer Markenartikelverband
Prométerre	Association vaudoise de promotion des métiers de la terre
Pro Natura	
Public Health Schweiz	
RETEST GmbH	
SAA	swiss automotive
SBLV	Unione delle contadine svizzere
Schweizer Brauerei-Verband	
Schweizer Detaillistenverband	
Schweizerischer Drogistenverband	
Schweizerischer Obstverband (Associazione svizzera frutta)	
Società svizzera degli impresari costruttori*	
SFF	Associazioni professionali svizzere della carne (APSC)
SGCI	Chemie Pharma Schweiz (SSIC)
SIHK**	Camere di commercio e dell'industria della Svizzera (CCIS)
SIA	Società svizzera degli ingegneri e architetti
SKW	Schweizerischer Kosmetik- und Waschmittelverband
SMP	Produttori svizzeri di latte (PSL)
SMU	Unione svizzera del metallo
SOBV	Solothurnischer Bauernverband
Société des encaveurs de vins suisses	
SKS	Fondazione per la protezione dei consumatori (FPC)
strasseschweiz	Federazione svizzera del traffico stradale FRS
suissetec	Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband
Suva	
SVGW	Società svizzera dell'industria del gas e delle acque (SSIGA)
SVIL	Associazione svizzera industria ed agricoltura
SVS	Associazione svizzera per la tecnica della saldatura (ASS)
SVTI	Associazione svizzera ispezioni tecniche (ASIT)
swico*	Associazione svizzera per la tecnica dell'informazione, della comunicazione e dell'organizzazione
Swiss Cigarette	
swisscofel*	Verband des Schweizerischen Früchte-Gemüse- und Kartoffelhandels
Swissmem	Industria metalmeccanica ed elettrica svizzera
Swiss Retail Federation	
SwissT.net	Swiss Technology Network
TCS	Touring club Svizzera
TFB	Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton
Tribunale federale	
TVS	Textilverband Schweiz

Unione grigionese delle arti e mestieri*	
Università di Neuchâtel	
Uniterre	Syndicat agricole
Veledes	Associazione svizzera di dettaglianti in alimentari
Verband Schweizerischer Schreinermeister	
VKCS	Associazione dei chimici cantonali svizzeri
VIPS	Vereinigung Pharmafirmen in der Schweiz
viscom*	Associazione svizzera per la comunicazione visuale
VKF	Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio (AICAA)
vmi	Vereinigung der Schweiz. Milchindustrie
VöV	Unione dei trasporti pubblici (UTP)
VSEI	Unione svizzera degli installatori elettricisti (USIE)
VSS*	Verband der schweizerischen Schmierstoffindustrie
VSF	Associazione svizzera dei fabbricanti di foraggi
VSIG	Federazione svizzera degli importatori e del commercio all'ingrosso
VSSU	Associazione delle aziende svizzere di navigazione (ASSN)
VZLS	Associazione dei laboratori di protesi dentaria svizzeri (ALPDS)
ZBB	Zentralschweizer Bauernverband
ZBV	Zürcher Bauernverband

\* Parere pervenuto tramite l'USAM

\*\* Parere pervenuto tramite economiesuisse